

Előfizetési árak:
Félévre . . . 80 Leu
Negyed évre . 40 Leu
Egy óra . . . 14 Leu
Külföldre egy évre 280 Leu
Hirdetés — Nyílttér
díjszabás szerint.

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

A
SZÉKELY UJSÁGOT
Néhai Molnár Emil
a
SZÉKELYHIRLAPOT
Bíró Lajos alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Gen. Avarescu
1. szám.

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön

Az eldobott kő . . .

Olaszország hadüzenet nélkül megkezdte a háborút

Világtörténelmi eseményekhez érkezett az emberiség. A döntő lépés, amelyre Olaszország régóta készülődött, megtörtént: a hadműveletek Kelet-Afrikában megindultak. Az Olaszországra nézve és az egész világ sorsára is oly nagyfontosságú események küszöbén felvonult Itáliában az egész fascista párt. A szirénák és a harangok zugása közepette, mint egy ember állt talpra egész Olaszország, Rómától a legutolsó kis faluig.

És Mussolini beszélt. Olaszország férfiainhoz és asszonyaihoz beszél — az ünnepi órában, amelyhez Olaszország érkezett. Hivatkozott az óriási áldozatokra, melyeket Olaszország a világháborúban hozott, az igazságtalanságra, melyet el akarnak követni vele szembe. Leszögezte azt, hogy a gazdasági szankciókat fegyvellemmel fogja legyűrni Olaszország, de a katonai intézkedésekre hasonlókkal válaszol.

Kelet-Afrikában pedig előre nyomultak az olasz csapatok és elfoglalták a Mussza Ali hegységet. Ez a hegység a tengertől mintegy száz kilométernyire, a francia Szomáliföld közelében, nem messze fekszik attól a helytől, ahol Eritrea és a francia Szomáli találkoznak.

A válságos órákban minden szem az angol kormányra figyel: vajon milyen szankciókat szándékozik életbeléptetni Olaszország ellen.

Ami most már Franciaország helyzetét illeti, arra nézve — a francia államtanács döntése előtt is — kiderül a legújabb jelentésekből, hogy Párizs kitarthat a népszövetségi alkotmány mellett. Azok az egyoldalú lapjelentések tehát, amelyek arról vélték tudni, hogy Párizs egyszerűen „Anglia mellé áll” és földközi tengeri háború esetén átengedi a touloni és más kikötőket és tengerészeti támpontokat, nem felelnek meg a valóságnak. A valóság röviden az: ha Olaszország támadja meg indokolatlanul Angliát, akkor Franciaország a népszövetségi alkotmány értelmében az angol tengeri haderővel működik együtt. Ha Anglia támadja meg indokolatlanul az olasz népet, akkor Franciaország az olasz tengeri haderővel működik együtt.

És e világkoncertben Roosevelt is megszólalt és hatvanezer ember előtt hitvallást tett a civilizáció és a béke mellett. Szólt a lelkiismeret és vallásszabadság nagy kincséről és az ember jogairól, amelyeknek az amerikai nép egyik letéteményese és a béke és a civilizáció megmentése érdekében egyetértésre szólította fel a világ népeit.

Egyébként az olasz mozgósítással kapcsolatos világhelyzetről az alábbi érdekes híreket közöljük:

A fascista próbamozgósítás

Október 2-ikán, szerdán délután fél 4 órakor az olasz kormány kiadta a jelt a fascista erők általános mozgósítására. Rómában és Olaszország minden más helységében megszólaltak a szirénák és harangok bugása mellett kezdetét vette az általános mozgósítás. Két óra leforgása alatt 10 millió olasz férfi helyezkedett készenlétbe. Az üzemek és gyárak beszüntették a munkát, az üzletek bezártak, a munkások és alkalmazottak hazarohantak felöltöni az egyenruhát és a gyűlékezési helyre siettek.

Erről a nagy történelmi eseményről a világlapok nagy részletességgel számoltak be. Az egyik ujság a következő pillanatnyi felvett közli a mozgósítás elhangzása utáni Róma utcai képeiről:

Róma városa a mozgósítás kihirdetése óta ugyanazt a történelmi képet mutatja, mint 1915 májusában, amikor Olaszország a központi hatalmakkal szemben háborúra lépett, vagy amikor október 22-én a Marcia su Roma zajlott le. A fascista ifjúsági csapatok város-szerte nagy sebességű motorkerékpárokon száguldoznak. A város felett szabályos alakulatokban keringő repülőgéprajok motorjainak dübörgésétől jóformán az utcai közlekedés zaját sem lehet hallani. A falakat sokszínű falragaszok borítják. Az egyik falragasz ki-jelenti, hogy

„A mai uralom, amely nem múló állapot, hanem korszak, többé nem hajlik meg senkinek fenhéjázása és elbizakodottsága előtt és csak a tökéletes politikai és erkölcsi egyenlősége alapján ismer el barátságot.”

Egy másik hirdetés ezeket mondja:

„A Fascista Olaszországnak nincs külön felhatalmazásra szüksége külpolitikájához.”

A fascisták valósággal özönlének a gyűlékezési helyekre. A napilapok különkiadásokat jelentettek meg. A Lavoro Fascista ezt írja: „Rómából, a világnak ebből a nagy nyitott ablakából, amely az egész földkerekségre nyílik, Olaszország ma ünnepélyes hitvallást tesz. Ennek a hitvallásnak bizonyára hatalmas visszhangja támad és a föld egyik sarkától a másikig mindenki felfigyel rá.”

Általános mozgósítás Abessziniában.

Pénteken közölt hírek szerint, az olasz csapatok előnyomulására Abessziniában is elrendelte a népus az általános mozgósítást. Kb. 1 millió 200 ezer ember fegyverbehívásáról van szó.

A mozgósítást hegycsúcsról-hegycsúcsra kigyúlt jelző tüzek adták tudtul az ország minden lakójának.

Ma dönt a Népszövetség.

A középeurópai háború lehetőségéről ma, szombaton összeülő Népszövetség fog dönteni. Ma fog Franciaország is színt vallani. Angol vélemény szerint, a Népszövetség egyöntetű határozatáról van szó, vagy közösen járnak el a béke megővése érdekében, vagy pedig nem lesz semmi.

Minisztertanácsok, miniszterjárások.

Csütörtökön a magyar kormány minisztertanácsot tartott, melyen Gömbös miniszterelnök számolt be berlini útjáról.

—Történelmi korszak küszöbén állunk — mondotta a kormányelnök — melynek nagyok a veszélyei, de nagyok az esélyei.

Tegnap a bulgár külügyminiszter látogatott el Belgrádba.

Már a Vatikán is készülődik.

A Vatikán államban előrelátóan gondolkodnak arról, hogy egy esetleges légi vagy gáztámadás esetén a pápa hová meneküljön? Eleinte úgy tervezték, hogy a pápa a Castel Gondolféba menekül, azonban most véglegesen úgy döntöttek, hogy a Vatikán kertjének egy eldugott helyén hatalmas betonpincét építenek. A pincét alagut köti majd össze a pápa lakosztályával. Légítámadás vagy gáztámadás esetén ide vonul vissza a pápa és ide mentik át a Vatikán értékes kincseit is.

A Kereskedelmi és Iparkamara

figyelmeztet:

Óvakodjunk az álinspektoroktól

A munkaügyi miniszter 65197/1935 sz. iratában arról értesít, hogy bizonyos személyek megjelennek a kereskedelmi és iparvállalatoknál, mint ezen minisztérium inspektorai, törvényellenességek kivizsgálása végett és pénzt kérnek, mely esetben nem vesznek fel jegyzőkönyvet.

Felhívjuk a kereskedelmi és iparvállalatokat, hogy minden ilyen esetben kérjék a megjelent személyektől az igazoló iratokat és amennyiben azok ilyen felmutatni nem tudnak, azonnal jelenteni kell a rendőrségnek, továbbá pedig, ha az igazoló irat gyanús, feljegyzendő az irat száma és a kibocsátó hatóság neve, az érvényesség utólagos megállapítása végett.

— Az állampolgárság elintézése. Akik az állampolgársági kimutatásból kimaradtak, f. hó 7 és 8-án, hétfőn és kedden a városi főjegyző irodájában d. e. 8-1-ig, d. u. 3-6-ig jelentkezzenek. Érdekeltek hozzák magukkal a születési, családosok a házassági bizonyítványukat. Akik ez idő alatt nem tesznek eleget jelentkezési kötelezettségüknek, végleg kimaradnak az állampolgári listából.

— A külföldön tanuló diákok részére a jövőben nem utálnak ki devizákat. A deviza-ellenőrző bizottság rendeletet adott ki, amely szerint a külföldön tanuló közép vagy felsőiskolai diákoknak a jövőben valutákat nem utálnak ki. Kivételt képez az, hogyha a kérvényező diák utolsó vizsgájára, vagy doktorátusra készül, továbbá ha a diák nálunk nem létező szaktanfolyamot látogat,

Az új játékterv

közismerten utolérhetetlen előnyeiben részesülni akar, akkor rendeljen azonnal postán egy

szerencsés sorsjegyet

RÉVÉSZ ERNŐ főelárusítónál, Târgu-Mureș

vagy vásároljon személyesen sorsjegyet:

Kovács-hirlapirodában Târgu-Săcuesc

Miklós Balázs igazgatónál Târgu-Săcuesc

Hadnagy Gyula üzletében Covasna

— Ötven százalékos vasúti kedvezmény București be. A CFR. a București Május-élemlétnapok alkalmával okt. 1-től 31-ig ötven százalékos vasúti kedvezményt ad az oda utazóknak.

— Országos vásár, Városunkban a szokásos őszi sokadalom okt. 28 és 29-én lesz. Megelőző két napon, okt. 26 és 27-én az állatvásárt tartják meg.

Jelentés

a helyi Múzeum 1934 december 31-iki állapotáról, illetve második évbéli gyarapodásáról.

— Előterjesztve 1935. szept. 11-iki Múzeumi Bizottsági ülésen Dr. Diénes Ödön elnök által.

Könyvtárunk dec. 31-iki államánya (B. I. csoport) 2305 drb., amelyben kivétel nélkül minden tudományok képviselve van a könyvtári szakcsoportok leltár tanúsága szerint. A könyvtárról a cédula-katalógust is teljesen elkészítettem a könyv-leltáron kívül. Az ezévi szaporulatnak majdnem fele, 101 drb. dr. Sinkovits Ottó ur adománya, legnagyobb részét értékes orvosi művek. Ezenkívül felemlítendő Czirmay József martonfalvi ref. tanító ur pályanyertes tankönyvének: „Háromszék megye földrajza” című könyvének eredeti kézírata, valamint Török Samu ur által adományozott Cserei Mihály 1709 évi Históriaja, szintén kézíratos másolat példányban. A szaporulat között 5 kötet van 18-ik századbéli könyv, a többiek későbbiek. A könyvtárból néhányan kölcsönöztek ki könyvet.

Hirlapcsoportunk értékes szaporulata egy kötet, 1842 évi, Kossuth Lajos által szerkesztett Pesti Hirlap. A további gyarapodás fő része a Kaszinó választmánya által Múzeumunknak adott napilapok, valamint a Székely Újság részére érkezett különféle erdélyi lapok évfolyamai.

A kisebb nyomtatványok csoportjából felemlítendő a Kolozsvári lakó 94 éves öregur, Harmath Domokos gyűjteménye, a városunk műkedvelői által 1864–1879 években itt előadott szindarabok 71 drb. szinlapja. Ezenkívül e csoport 163 drb. régi gyászjelentéssel, számos régi plakát és meghívóval gyarapodott.

Okmánytárunk szaporulata jökepel különféle családi okiratokból és két kéziratból áll. Egyedül e csoport szakleltárát nem tudtam még eddig elkészíteni, az összes többi szakcsoport leltárak (16 drb.) teljesen készen vannak.

Néprajzi csoportunk még mindig kevés. Legértékesebb gyarapodás K. Bogdán Géza ny. erdőfőtanácsos, martonfalvi birtokos ur által összeállított és adományozott székelynépies gyermekjáték gyűjtemény, valamint Kupán Mária k. a. martonfalvi lakos által sajátkezűleg faragott kis osztóváta (szövszék) modell.

Itt külön ki kell emelnem K. Bogdán Géza ur lelkes agitációját falujában Múzeumunk érdekében. Legtöbb adomány érkezett környékünk ezen legkisebb falujából, Martonfalváról, ami az ő tevékenységének eredménye. Vajha más községekben is akadnának ily buzgó, önzetlen barátaink, kik fiatal kulturintézményünk javára dolgoznának!

Indítványozom, hogy K. Bogdán Géza erdőfőtanácsos urnak a bizottság mondjon jegyzőkönyvi köszönetet.

(A bizottság elnök indítványát egyhangulag elfogadta.)

Természetrizai csoportunk nevezetes szaporulata: egy szép páva, melyet Balogh Katinka öngyűjtésére közbenjárására Apor László kászoni fűrdőbérli ur adományozott, továbbá többféle madártojás és ásvány. (Folyt.-köv.)

Sport.

K. S. E.—Gy. S. E. 4:1 (2:1).

Szept. 29-én a Gy. S. E. Gheorgheni csapata játszott a KSE ellen bajnoki mérkőzést.

A mérkőzésből a várakozásnak megfelelően a KSE került ki győztesen, amely — bár játékosai nem mutatták a KSE-től szokott lendületes formát — biztosan megőrizte elsőbbségét a mérkőzés egész ideje alatt.

A szerencse a pályaválasztásnál a KSE-nek kedvez s így a vendégek kezdenek. A vendégcsapat az első percekben heves irammal fekszik a küzdelemben, amelynek az első félidő 4 percében meg is van az eredménye, mely 1:0 vezetéshez juttatja a Gy. S. E.-t. A vendégek főlénye még tovább tart egyideig, azonban lassanként kidomborodik a KSE nagyobb technikája.

Egyenlítést azonban csak a 36 perc hoz, amikor Sára szélről behúzza, védhetetlen gólt lő. 2 perc múlva a góltól felvillanyozódott KSE együttese újabb sikert szerez. Balázs, Sára, Negustor összjáték után az utóbbi rugása a vendégek hálójában köt ki.

A II. félidőben a KSE helyenként nyomasztó főlénybe kerül, de támadásait nem kíséri szerencse, mint pedig a II. félidő elején mutatott játékaival megérdemelt volna. Gól csak a 14 percben születik, amikor egyik sarokrugás után Sára fejesét a hálóba ejti a vendégek kapusa. Ezután mezőnyjáték alakul ki két ízben is, míg végül a 38 percben Balázs szélről behúzott labdája beállítja a 4:1 végeredményt a KSE javára.

A küzdelem során mindkét fél teljes dicséret illeti meg. Ha hiányzott is a KSE-ből a vendégek mindig tapasztalt lelkes játéka, az ő részén volt a több tudás, mely biztos győzelemhez vezetett.

A bajnokság állása fenti mérkőzés után a következő:

	játszott	nyert	döntetlen	vesztett	gólarány	pont
1. KSE	2	2	—	—	4:1	4
2. SzMTE	2	2	—	—	3:1	4
3. Swag	2	—	—	2	1:3	0
4. GySE	2	—	—	2	1:4	0
5. Klinger	0	—	—	—	—	0

Amint értesülünk, a helybeli labdarúgó alkerület a tavaszon II. oszt. bajnokság felállítását tervezi, amelyben a fenti táblázatban nem szereplő csapatok játszanának.

Mai sportprogram.

Ma, vasárnap a Sinkovits-pályán a braszói C.F.R. Locomotiv játszik barátságost a K.S.E.-vel.

HIREK.

Október
5
—1—9—3—5—

— Időjárás szept. 29—okt. 5. E héten tovább tartott a száraz, derült időjárás, csepp eső sem lett. Csúpn kedden reggel volt az égen báránnyfelhő és csütörtökön estefelől 2—3 óráig feligborult, a többi napfényes és tu nyomóan szélescsendes idő volt. De szerdán és csütörtökön d. u. mindkét nap 1—2 órát tartó heves Day szél fújt. A hőmérséklet legmagasabb volt okt. 2-án, kedden d. u. 25° C^o, legkisebb hétfőn reggel, szept. 30-án 8° C^o. Heti középhőmérséklet 14,2 C^o az előző heti 16,7 C fokkal szemben. A légsúlymérő legmagasabb volt vasárnap, szept. 29-én, 707,7 mm., legalacsonyabb csütörtökön, okt. 3-án, 695,3 mm., ettől kezdve kissé ismét emelkedett. Péntekre virradólag, reggel 7 ór ig nagy köd volt.

— Harangavatás. Covasna vajnafalvi részén pár éve épült új református templomban az új harangot vasárnap avatták fel szép ünnepély keretében.

— Közigazgatási áthelyezés. Az igazságügyminiszter Novacu Aurél dr. helybeli közigazgatót és Benedek János dr. Sft.-Gheorgheni közigazgatót köcsönösön áthelyezte.

— Tenyészállat vásár lesz díjazással október 13-ikán. A jövő vasárnap, október 13-ikán tenyészállat-vásár lesz városunkban. A főállatorvosi hivatal ezután is felhívja a tenyésztők figyelmét erre a vásárra. Felhívásra kerülnek apaállatok, ménc ikók, növénydek bikák, kanok, anyaállatok (tehén, üsző, koca stb.) A vásár helye a barompiac. Itt fogják a községek beszerezni az apaállatokat és más állatszükségleteket. A nagy szabásúnak ígérkező tenyészállat-vásáron a legjobb anyagot díjazni is fogják. A vásár rendező bizottságában a gazdasági kamara is képviselve lesz. Az a terv, hogy ezt a vásárt oly intézménnyé fogják kifejleszteni, mely mintegy központ, állandó segítségére lesz a járás gazdáinak állataik eladásánál vagy a szükséges, elsőrendű tenyészanyag beszerzésénél. Mindenesetre jelentős lépés vidékünk gazdasági életében egy ilyen vásár megrendezése, nagy segítsége a gazdáknak, hogy nem kell állataikat elkótyavetelni, amellyel tanulnak s tudják, hogy melyik állatot tartani gazdaságosabb.

*) TALÁLTAK a piacon 26 lejt zseb-kendőbe kötve. Tulajdonosa átveheti a Kovács-hirlapirodában. Ugyancsak találtak egy töltőtöltet.

— Házasság. Ionel Marcuscu tisztviselő és Mariora Mosora tanító házasság Târgu-Săcuesc-en.

Jobban jár, ha mindenütt SZENT-GYÖRGY vizet kér.

Figyelő.

Jellemzésül közöljük a Curentul alábbi cikkét:

„Miért tartásák tiszteletben a kisebbségek az államot, ha a kormányok áruba bocsátották a nemzet érdekeit? A kormányok lemondásaival nőtt meg a bátorságuk. Egyetlen pártnak programjában sincsen benne a „nemzeti állam”, fogalma és jelentősége. Ha 16 év alatt csak románoknak adták volna az állami szállításokat, abban az esetben ma már jó módu román közeposztályunk lenne az új területeken. Ezzel szemben a kisebbségek gazdagodtak meg az állami szállításokból. Miért ne támadják ilyen körülmények között évről-évre jobban az államot? Sem a szabadságjogok megvonásához nem kellett volna nyulni, sem erőszakhoz, csak románoknak kellett volna fenntartani a szállításokat. Kisebbségitől semmit sem volna szabad vásárolni. Ilyen körülmények között mi lenne a Scherg-céggel Braşovban? ... A nemzetközi szerződések arra köteleznek, hogy tartásák tiszteletben a kisebbségi jogokat, nem köteleznek azonban arra is, hogy adjuk át nekik az állami rendelkezéseket. Szépen, békésen elintézhethének őket...”

Ime, így uszít ez a magyarfaló fővárosi napilap. Csodálkozva nézünk szét pld. a Székelyföldön és keressük a meggazdagodott kisebbségi vállalatokat! Vajon hol vannak? Nem látjuk sehol... Vannak tönkrement iparosok és kereskedők, bezárult szeszgyárak, a munkalehetőséget a Regátban kereső szegény székely leányok és székely legények.

Aztán az a kitétele a Curentul-nak: „Kisebbségitől semmit sem volna szabad vásárolni” Figyeljünk csak fel! Vajon a Székelyföldön kik gazdagodtak meg a székelység pénzéből? Azt tapasztaljuk, hogy nem a kisebbségek, sőt a kisebbségek azok, akik hízélgésből és számító barátkozásból nem a fajtestvérüket támogatják, hanem azokat, akik a Curentul cikkeszerinti harcmodorral akarják őket tönkretenni.

Kinek van ezek után panaszkodni valója?!

EGYETLEN NAPON 20 UJ MILLIOMOS

lesz az országban, mert az október 15-i
IV.-ik osztály huzásánál
204.000.000

felmérhetetlen összeg kerül kiosztásra! Ujítsa meg sorsjegyét idejében! Emelje nyerési esélyét és vegyen új sorsjegyet!

Colecturile principale din Ardeal și Banat:

ARAD Banca Goldschmidt,
Casa de Păstrare Gen din Arad S. A.
BRASOV „Fortuna” Alex. Enkelhardt
CLUJ Banca Ilescu
CLUJ Economica
Institutul Comercial de Credit

ORADEA Banca Dacia
Union S. A.
TG-MUREȘ Ernest Révész
TIMISOARA Banca Centrală
Banca de Scont
Banca Timișoarei

— Felhívás a szülőkhöz, lelkészekhez, tanítókhöz. A megindult új iskolai év alkalmából újra felhívjuk a figyelmet a Ferenczy László Marcella szerkesztésében megjelenő „Uj Cimora” képes gyermekújságra, amely nagyszerűen bevált segédeszköze úgy szülőnek a családban, mint a tanítónak az iskolában. Köszöntő verseket névnepre, meséket, alkalmi költeményeket, szindarabokat állandóan közöl, ismerteti a román meseirodalom legszebb és legértékesebb darabjait, rajziskoláján keresztül szinte játszva tanul meg már 4—5 éves gyermek is rajzolni. Az életre tanít, nevel ez a kicsi újság. Nem csak osztogatja a tanácsokat, hogy kell a kis cimborának kertészkedni, de mindjárt küld is különböző virágmagvakat. Az eltelt 3 év alatt mintegy 1500 gyermeknek küldött ajándékkul magvakat. Az Uj Cimora irányító cikkei a legjobb nevű erdélyi pedagógusok írják. Ez magyarázza a lap értékét, jószágát és népszerűségét. Ne hiányoznak hát egyetlen gyermekes családból, de egyetlen tanító kezéből sem az Uj Cimora. Mutatványszámot bárkinek ingyen küld az Uj Cimora. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cluj, Str. Baron L. Pop 5. Minerva R. T. Előfizetési ár évi 200., félévi 100 Lej. Ugyanott szindarabok, monologok, köszöntőversek, karácsonyra, vizsgára s más alkalomra rendelhetők.

* Dr. Mágori Jenő ügyvéd irodáját városunkban General Grigorescu u. 24 sz. alatt (volt dr. Zsigmond iroda helyiség) megnyitotta.

Hegyek alján.

Harangozó Gábor, lapunk innsbrucki munkatársa a Bácska szülőtte. A most közölt novellájából az édes anyaföld szeretete csendül ki.

Süvit a szél a Hafelekár felől, zuhog az eső. Dul kint az apesi vihar. Tépi, cibálja a fákat a jeges szél. Elhagyott kis szobám, mint sziget áll a viharban; most a második hazám Kitekintek, nem látok semmit, csak a síró ablaküveget, melyen a kövér esőcseppek frissen futnak alá, mint kis gyermek arcán a könny Körül nézek a csupasz falakon, a butoraton; minden oly ismerős, kedves és mégis minden oly idegen. Egyszerre bennem is felviharzik a nagy vihar: a balsors — fájdalom, mely tépi, szakgatja bus magányom. Letu nyom szemem. A honvágy-szerelem megragadja szomjas lelkem és víz, röpit hegyen-völgyön át: haza

Izzik a föld, vibrál a levegő s játszik a pajkos szellő lágy akkordokkal. Körül tekintek, Szomjas szememben parázzik az öröm, mert hazám látom Anyám a virágos tornác szorgos kézzel öntözgeti kedvenceit s ki-kínéz a mozdulatlan udvarra, hol őcsém cséplést játszik hugommal. A ház előtt kílógó nyelvvél liheg a puhi, mint tuffutott lokomotív kihull a könyv kezemből, kiesik agyamból a gondolat, mert hív az ősi szó, a csengő buza kacagása. Felállok, leteszem a könyvet, veszem a botot s megindulok a mezők felé, ... A faluban pajkos parasztlányok kacagva köszöntenek, szinte érzem kacagásukon át szilaj vérük lüktetését. Lassan elfogynak a házak. A falu szélén

— AZ ERDÉLYI GAZDA, a szervezett erdélyi magyar gazdatiszadalm egyetlen mezőgazdasági irányú szaklapja gazdag tartalommal jelent meg október 1-én. Alap ismerteti a gyümölcsfák életkorát és termő éveinek számát fajtánként. Tudományos alapon, népies modorban állandó ingyenes tanácsadója a gazdaközönség legszélesebb rétegeinek. A lap az Erdélyi Gazdasági Egyület hivatalos lapja. Az E.G.E. tagdíja egy évre 60 lej, amelynek ellenében az egyesület a lapot tagsági illetmény fejében külön díj nélkül küldi. Az előfizetési díj is csupán 80 lej azok részére, kik nem tagjai az egyesületnek. Erdélyi magyar gazdának érdeke és kötelessége az E.G.E. tagjai sorában belépni és Románia legjobb gazdasági szaklapját olvasni. Mutatványszámot díjtalanul küld az E.G.E. Cluj, Str. Andrei Muresan 10.

Magas a vérnyomása?

Fél a vesebajtól?

Igyék Szent-György vizet!

— Japán a tojás ellen. Japán hadat üzent a tojásnak. A japán orvosok legújabbán egyöntetűen arra az álláspontra helyezkednek, hogy nincs ártalmasabb táplálék a tyuktojásnál, amely nemcsak hogy nehezen emészthető, hanem számtalan betegség csirájának hordozója is. Az „Anti-tojás-mozgalom” annyira tért hódított a távolkeleti szigetországban, hogy az utóbbi hónapokban észrevehetően csökkent a tojásfogyasztás, a japán tojáspiacon katasztrofális áruzuhanás következett be.

— Gyümöcsfák, cserjék, diszbokrok közös beszerzése. Az Erdélyi Gazdasági Egyület az idén is közösen óhajtja beszerezni kedvezményes ár és fuvardíj mellett a gazdák részére szükséges gyümöcsfacsapókat. Felhívja ezért az érdekelte gazdákat és kerttulajdonosokat, hogy szükségüket összeírni és az E.G.E. címére (Cluj, Str. A. Muresan 10.) beküldeni szíveskedjenek.

Egy éltető sugár:

Szent-György víz.

Közgazdaság.

Központi tejszövetkezeti telep Târgu-Mureșen.

Az erdélyi tejszövetkezetek élete egy jelentős forduló ponthoz jutott, amely forduló pont különösen a tejtermelő gazdaközönséget érdekli.

Köztudomásu, hogy eddig is a legjobb vajat a modern gépekkel jól felszerelt tejszövetkezetek állították elő. A vajtermelés együttes, közös értékesítése alkalmával ennek dacára is voltak nehézségek a különböző szövetkezetektől beérkező vajak ízének, szagának, színének, eltarthatóságának és márkázásának tekintetében. Ezeket a nehézségeket óhajtotta kiküszöbölni a Gazdasági és Hitelszövetkezetek Szövetségének kebelében működő Vajszövetkezeti Központ, amikor Târgu-Mureșen egy egész modern új rendszer szerint létesített központi tejfeldolgozó üzem létesítését határozta el. A nyugati államokban is csak most kezdenek tért hódítani ezek az új gépek, amelyeket a feldolgozandó tej súlya hajtja igen gazdaságosan. Ezek a gépek egy hetekig eltartható, kiváló minőségű, mintaszerű vajat állítanak elő szövetkezetek által összegyűjtött tejszínből. A vajgyártás ezen módjának előnyei, hogy 1.) a termelt nagymennyiségű vaj állandóan azonos minőségű, 2.) jól eltartható hetekig, 3.) ezért nagyobb távolságra, külföldre is nyugodtan szállítható, 4.) legmagasabb igényekkel fellépő nagy cégekkel, csemege üzletekkel minden veszély és kifogásoktól való féltel nélkül köthetők szerződés, 5.) nyugodt, jó üzletmenet biztosítható és a termelők is pontosan juthatnak pénzükhöz, 6.) jobb áruért jobb ár érhető el a termelő javára stb. A telep építési és szerelési munkálatai a befejezés előtt állanak. Az üzem október hó folyamán fog megindulni. Romániának tudomásunk szerint ez az első ilyen modern és tökéletes árut előállító telepe, amelynek működését a szövetkezetek Cluj-on székelő központja fogja irányítani.

Levél

(Illyés Elemérnek.)

Testvér, nehéz szívvel látom
Kinzott szived vergődését,
Borus felhőt termő lelked
Vigasztalan tépődését.
A Te korod más embernek
Virágos kert, tavasz, kellem,
A Te kerted rózsafája
Neked pedig tövist terem.
De látod Testvér így van ez,
És sajnos ez a szomorú,
A költő sorsa — nem babér,
Legfeljebb töviskoszoru.
A sorsát már bölcsőjében
Előre úgy intézték el:
Szenvedjen, irjon s ezen át
Önmagában égjen el.
Ne bánd azt se, hogy verseid
Csak „Ismeretlennek” irod,
S hogy lelked vérző könnyeit
Nem „Egynek” fülébe sirod.
Tán’ jobb is így, mert meglehet,
Ha helyedbe majd jönne — más
Akkor érzékeny lelkednek
Tul sok volna a csalódás.
Irj hát tovább, mindenkinek.
Míg a tollad ki nem merül;
Mert az a legjobb barátod
És soh’sem leszel egyedül.

Harangozó Gábor.

Budapest.

Oros.

Judecătoria mixtă Tg.-Săcuesc secția cf.

Nr. 2902/1934 Cf.

Extract din publicațiunea de licitație.

In cererea de executare făcută de următorului Szakács Ioan minor repr. prin. tutorul legal și natural Szakács Simon Ioan dom. in comuna Ghelinta, contra următorului Beke Péter econom dom. in comuna Dálnic,

JUDECĂTORIA:

A ordonat licitațiunea execuțională in ce privește imobilele situate in comuna Dálnic, circumscripția Judecătoriei Mixte Târgul-Săcuesc, cuprinsă in Cf. A. comunei Dálnic, C. F. No. 3060 comunei Dálnic, asupra partea de $\frac{1}{2}$, No. top. 3486 livida cu supr. 703 stjp. cu preț. strig. de 700 lei, No. to. 3487 arăura cu supr. 1225 stjp. cu preț. strig. de 914 lei, No. top. 3488 sant 42 stjp. cu preț. strig. de 40 lei, No. top. 3606 arăura cu supr. 1300 stjp. cu preț. strig. de 2150 lei, C. F. No. 3042 a comunei Dálnic, asupra $\frac{1}{2}$ parte, No. top. 402 casa și curte cu supr. 445 stjp. cu preț. strig. 5000 lei, C. F. No. 3332 comunei Dálnic asupra $\frac{1}{2}$ parte, No. top. 3602 padure cu supr. 580 stjp. cu preț. strig. de 250 lei, No. top. 3576 arăura cu supr. 530 stjp. cu preț. strig. de 392 lei, No. top. 3580 arăura cu supr. 354 stjp. cu preț. strig. de 262 lei, No. top. 3560/2 arăura cu supr. 628 stjp. cu preț. strig. de 470 lei, No. top. 3573 arăura cu supr. 335 stjp. cu preț. strig. de 244 lei, No. top. 3572 arăura 655 stjp. cu preț. strig. de 485 lei, C. F. No. 2521 comunei Dálnic, asupra $\frac{1}{2}$ parte No. top. 3603 padure cu supr. 1595 stjp. cu preț. strig. de 400 lei, C. F. No. 2561 comunei Dálnic, asupra partea întregime $\frac{1}{10}$ parte, No. top. 3275 padure cu supr. 1053 stjp. cu preț. strig. de 50 lei, C. F. No. 1925 comunei Dálnic, asupra partea întregime: No. top. 294 casa și curte cu supr. 525 stjp. cu preț. strig. 10.000 lei, No. top. 295 gradina cu supr. 527 stjp. cu preț. strig. 1.000 lei, licitațiunea se va ține in ziua de 29 luna Octomvrie anul 1935 ora 9 a. m. in casa comuna a a comunei Dálnic in locul oficial Str. Nicolae Iorga No. 3.

Imobilele ce se fi licitate nu pot fi vândut pe un preț mai mic de cât 75% din prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanție, in numerar sau in efecte de cauzie socotiți după cursul fixat in § 42 legea LX. 1881. sau să predea aceluiași delegat chitanța constatând depunerea, judecă orește, prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (§ 147, 150, 170 legea LX. 1881; § 21 legea XL. 1908.)

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat de cât cel de strigare la același parte procentuală a prețului ce a oferit (§ 25 XLI. 1908.)

Tg.-Săcuesc, la 30 luna Maiu 1935.

Pentru conformitate Judecator: Dr. Gábor (ss.)
J. Czintos (ss.) dir. cf.

Mindenfajta nyomdai rendelést nagyon mérsékelt áron, ízlésesen elkészít a **MINERVA-nyomda**
Munkafelvétel KOVÁCS-hirlapiroda könyv- és papírzületben Târgul-Săcuesc, Str. General Averescu 1.

Szócs Kálmán és özvegy Szócs

Károlyné-féle

birtok és erdő

akár

egy tételben,

akár

parcellázva

ELADÓ

Bővebb felvilágosítást a Kézdivásárhelyi Takarékpénztárnál

BOTHÁR vezérigazgató nyújt.

ÉRTESÍTÉS

A nagyérdemű vevő és eladó közönség szives tudomására hozom, hogy

liszt és termény raktáromat áthelyeztem

a BEBÓ cipőraktár helyére — Tóth Ede ur házába az Európa vendéglő szomszédságába.
További szives pártfogást kér: **VERESS GERŐ.**

A MOZI MŰSORA.

Október 5—6-án, szombaton és vasárnap este 9 ó.,
vasárnap d. u. 6 órakor lesz a

Bábszínház

nagyszabású, pompás kiállítású filmatrakkció, színes részletekkel. — Főszereplők: Lilián Harvey, Gene Raymond.

Október 9—10-én, szerdán és csütörtökön este 9 órakor kerül a

Liliom

Molnár Ferenc örökségű legendájának filmváltozata. Főszereplők: Charles Boyer, Madeleine Ozeray.

Jön: „AMOR PORAZON.” Operett, Magda Schneider világhírű színésznővel. — „PAGANINI.” Lehár Ferenc operettje Petrovics Ivánnal. — „KINCSES SZIGET.”

Felhívjuk a mozilátogató közönség szives figyelmét, hogy a mozi előadása d. u. 6 órakor, este 9 órakor pontosan megkezdődik.

Minden alkalommal friss Hiradó.

Judecătoria mixtă Tg.-Săcuesc secția cf

No. 1463/1935 cf.

Extract din publicațiunea de licitație.

In cererea de executare făcută de următorului Bartha Alexandru dom in comuna Sănzieni, contra următorului Mátyus Ágoston Piko dom in comuna Sanzieni,

JUDECĂTORIA:

A ordonat licitațiunea execuțională in ce privește imobilele situate in comuna Sănzieni, circumscripția Judecătoriei Mixte Târgul-Săcuesc, cuprinsă in Cf. A. comunei Sănzieni, in Cf. No. 743 a comunei Sănzieni, Partea I. asupra partea de $\frac{1}{4}$, No. top. 7630 arăura cu supr. 500 stjp. cu preț. strig. de 190 lei, in Cf. No. 4063 a comunei Sănzieni, Partea I. asupra partea întregime: No. top. 568/c casa de lemne cu supr. 225 stjp. cu preț. strig. de 10000 lei, in Cf. No. 5549 a comunei Sănzieni, Partea I. asupra parte de No. top. 3654/2 arăura cu supr. de 1100 stjp. cu preț. strig. de 1650 lei, in Cf. No. 2649/a comunei Sănzieni, Partea I. asupra partea de $\frac{1}{4}$, No. top. 1912/b gradina cu supr. de 205 stjp. cu preț. strig. de 100 lei, No. top. 2609 arăura cu supr. de 900 stjp. cu preț. strig. de 150 lei, No. top. 4959 arăura cu supr. de 400 stjp. cu preț. strig. de 30 lei, No. top. 2733 arăura cu supr. de 600 stjp. cu preț. strig. de 100 lei, in Cf. No. 776 a comunei Sănzieni, Partea III. asupra partea întregime: No. top. 596 faneata cu supr. de 400 stjp. cu preț. strig. de 900 lei, No. top. 597/1 faneata cu supr. de 103 stjp. cu preț. strig. de 206 lei, proprietatea lui Mátyus Ágoston Piko dom in com. Sănzieni, pentru încasarea creanței de 1015 lei capital și acc.

Licitațiunea se va ține in ziua de 25 luna Octomvrie anul 1935 ora 15 in casa comuna a a comunei Sănzieni.

Imobilele se vor fi licitate nu pot fi vândut pe un preț mai mic de cât doua treime din prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanție, in numerar sau in efecte de cauzie socotite după cursul fixat in art. 42 legea LX. 1881, sau să predea aceluiași delegat chitanța constatând depunerea, judecătoresc, prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (art. 147, 150, 170 legea LX. 1881, art. 21 legea XL. 1908.)

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat de cât cel de strigare este dator să întregească imediat garanția — fixată conform procentului prețului de strigare — la aceiași parte procentuală a prețului ce a oferit art. 25 XLI. 1908

Tg.-Săcuesc, la 3 luna Iulie 1935.

Pentru conformitate Judecator: Dr. Gábor (ss.)
J. Czintos ss dir. cf.

A város hivatalos hirdetései

Primăria Com. Urb. Târgul-Săcuesc

No. 3701/1935

Publicațiune.

Leuitorii omiși din lista de naționalitate, să se prezinte în zilele de 7 și 8 Oct. în biroul secretarului gen. in cauza aranjării chestiunei de naționalitate, aducând cu sine certificatul de naștere și de căsătorie.

Este ultimul termen, când se poate aranja această chestiune importantă.

Târgul-Săcuesc, la 5 Oct. 1935.

Președ. Com. Int.

Secretar Gral.

(ss) Andrassy.

ss R. Cosma

Ne felejtse el, hogy tankönyvet, írószert, füzetet legjutányosabb áron

csinosat és jót**a KOVÁCS-hirlapiroda**

könyv és írószerkereskedésében szeresheti be.

Judecătoria mixtă Tg.-Săcuesc secția cf.

No. 1460/1935 cf.

Extract din publicațiunea de licitație.

In cererea de executare făcută de următoră Opra Victoria casnica dom in comuna Lemnia, contra următoritei vad. lui Mike Francisc nasc. Zsigmond Lina din comuna Lemnia,

JUDECĂTORIA:

A ordonat licitațiunea execuțională in ce privește imobilele situate in comuna Lemnia, circumscripția Tribunalului Treiscaune și a Judecătoriei mixte din Târgul-Săcuesc, cuprinse in cf. a comunei Lemnia, N. rul coalei protoco. u. i. Cf. No. 4242 a comunei Lemnia: No. top. 11672/1/2 arăura cu preț. de strig. in suma de 1050 lei, No. top. 8 gradina arăura cu preț. de strig. in suma de 900 lei, Cf. No. 2418 a comunei Lemnia, No. top. 11112 arăura cu preț. de strig. in suma de 100 lei, No. top. 11486 livada cu prețul de strig. in suma de 480 lei, asupra partea de $\frac{1}{2}$ proprietatea ei vad. lui Mike Francisc r. c. Zsigmond Lina din comuna Lemnia, pentru încasarea creanței de 1040 lei capital și accesorii.

Licitațiunea se va ține in ziua de 28 luna Oct. anul 1935, la orele 15 p. m. la casa comuna a a Comunei Lemnia.

Imobilele ce se vor fi licitate nu pot fi vândute pe un preț mai mic de cât 75% din prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanție, in numerar sau in efecte de cauzie socotite după cursul fixat in art. 42 legea LX din 1881 sau să predea aceluiași delegat chitanța constatând depunerea judecătorește prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (art. 147, 150, 176 legea LX din 1881, art. 21 legea XI din 1908.)

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat de cât cel de strigare, este dator să întregească imediat garanția, fixată conform procentului prețului de strigare, la aceiași parte procentuală a prețului ce a oferit (art. 25. XLI din 1908)

Tg. Săcuesc, la 3 luna Iulie 1935.

Pentru conformitate

Judecator: Dr. Gábor (ss.)

J. Czintos (ss.) dir. cf.

Fizessen elő a Színház Élet**albumára****a KOVÁCS-hirlapirodában.**